

GOV/2011/69

١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١

مجلس المحافظين

توزيع مقيد
عربي

نسخة مخصصة للاستخدام الرسمي

البند الفرعي ٤ (ب) من جدول الأعمال
(الوثيقة GOV/2011/68)

**تنفيذ اتفاق الضمانات المعقود بموجب معاهدة عدم الانتشار،
والأحكام ذات الصلة المنصوص عليها في قرارات
مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة، في جمهورية إيران الإسلامية
قرار اعتمده مجلس المحافظين في ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١**

إن مجلس المحافظين،^١

(أ) إذ يلاحظ تقرير المدير العام المؤرخ ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر (الوثيقة GOV/2011/65) بعنوان "تنفيذ اتفاق الضمانات، المعقود بموجب معاهدة عدم الانتشار، والأحكام ذات الصلة المنصوص عليها في قرارات مجلس الأمن في جمهورية إيران الإسلامية"؛

(ب) وإذ يذكر بطلب المجلس السابق الوارد في الوثيقة GOV/2009/82 الذي رجا فيه المدير العام "أن يواصل بذل جهوده لتنفيذ اتفاق الضمانات في إيران، وحسم المسائل العالقة المثيرة للشواغل والتي يلزم إيضاحها"، بما فيها تلك التي تناولها التقرير الصادر في ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر، وتنفيذ أحكام قرارات مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة ذات الصلة؛

(ج) وإذ يذكر بالقرارات ذات الصلة التي أقرها كل من مجلس المحافظين ومجلس الأمن التابع للأمم المتحدة؛

(د) وإذ يذكر بالبيان المؤرخ ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١١ الذي أدلى به الممثل السامي آشتون بالنيابة عن ألمانيا وروسيا وفرنسا والصين والمملكة المتحدة والولايات المتحدة بأن هدفها العام ما زال يتمثل في التوصل، عن طريق التفاوض، إلى حل شامل طويل الأجل، على أساس المعاملة بالمثل ووفق نهج تدريجي، يعيد الثقة الدولية في الطابع السلمي المحض لبرنامج إيران النووي بما يتساق مع معاهدة عدم الانتشار؛

^١ اعتمد القرار بأغلبية ٣٢ صوتاً مقابل صوتين، مع امتناع دولة واحدة عن التصويت (جرى التصويت بنداء الأسماء).

(هـ) وإذ يؤكد مجدداً على الحق الثابت لجميع أطراف معاهدة عدم الانتشار في تطوير بحوث الطاقة النووية وإنتاجها واستخدامها لأغراض سلمية بمقتضى المادة الرابعة من معاهدة عدم الانتشار؛

(و) وإذ يشدد مرة أخرى على قلقه البالغ بأن إيران تواصل تحدي الشروط والالتزامات الواردة في القرارات ذات الصلة الصادرة عن مجلس محافظي الوكالة ومجلس الأمن التابع للأمم المتحدة؛

(ز) وإذ يذكر بأن المدير العام أعلن أنه ما لم تتعاون إيران مع الوكالة على النحو اللازم، فإن الوكالة لن تكون في وضع يمكنها من تقديم ضمانات موثوقة حول عدم وجود مواد وأنشطة نووية غير معلنة في إيران وبالتالي الخلوص إلى الاستنتاج بأن جميع المواد النووية في إيران هي في نطاق الأنشطة السلمية؛

(ح) وإذ يلاحظ أيضاً الرسالتين اللتين بعثتهما الجانب الإيراني إلى المدير العام في ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١ و٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١، حيث أعربت فيهما إيران عن استعدادها للتعاون مع الوكالة، وإذ يعيد التأكيد على أن المجلس يعتبر هذا التعاون جوهرياً وطارئاً؛

١- يُعرب عن قلقه العميق والمتزايد بشأن المسائل العالقة حول برنامج إيران النووي، بما في ذلك المسائل التي تحتاج إلى توضيح من أجل استبعاد وجود أبعاد عسكرية محتملة؛

٢- ويؤكد بأنه من الضروري على إيران والوكالة تكثيف الحوار بينهما، الهادف إلى تسوية على نحو عاجل جميع المسائل الجوهرية العالقة، بغرض تقديم توضيحات بشأن تلك المسائل، بما في ذلك إتاحة الوصول إلى جميع المعلومات والوثائق والمواقع والمواد ذات الصلة والأشخاص المعنيين في إيران؛

٣- ويحث إيران مرة أخرى على الامتثال بشكل كامل ودون إبطاء لالتزاماتها بموجب القرارات ذات الصلة الصادرة عن مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة، والوفاء بمتطلبات مجلس محافظي الوكالة، بما في ذلك تطبيق البند المعدل ٣-١ وتنفيذ البرتوكول الإضافي والإسراع بالتصديق عليه؛

٤- ويُعرب عن دعمه المتواصل لحل دبلوماسي، ويدعو إيران للانضمام بجدية ودون شروط مسبقة لإجراء محادثات بهدف استعادة الثقة الدولية في الطابع السلمي المحض لبرنامج إيران النووي، مع احترام الحق الشرعي في الاستخدامات السلمية للطاقة النووية بما يتساوق مع معاهدة عدم الانتشار؛

٥- ويشيد بجهود الأمانة الرامية إلى تنفيذ اتفاق الضمانات المعفود في إطار معاهدة عدم الانتشار لإجراء إيران، ويرجو من المدير العام أن يورد تقييماً عن تنفيذ هذا القرار في تقريره المرحلي إلى اجتماع مجلس المحافظين المزمع عقده في آذار/مارس ٢٠١٢؛

٦- ويقرر أن يُبقي هذه المسألة قيد النظر.